



LELO

INSIGNIA™ USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DE USUARIO

MANUALE UTENTE

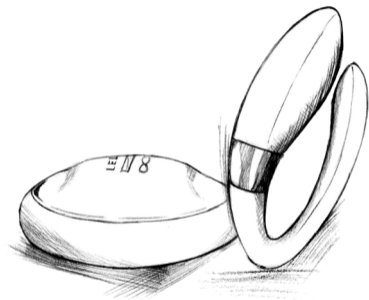
用户手册

DESIGN  
*Edition*

SenseMotion™  
TECHNOLOGY

# INSIGNIA™ USER MANUAL

DESIGN EDITION



The SenseMotion™ Design Editions - the upgraded versions of the original Lyla™, Oden™ and Tiani™ couples' massagers - launched to celebrate the SenseMotion™ Tiani™ winning the Red Dot Award 2012 for Product Design.

# INSIGNIA™ USER MANUAL

EXQUISITE DESIGN • INTIMATE LUXURY

GETTING STARTED.....	4
CHARGING YOUR LELO.....	5
INSERTING BATTERIES IN REMOTE.....	6
USING SENSEMOTION™ MODE 1.....	8
USING SENSEMOTION™ MODE 2.....	10
USING PRE-PROGRAMMED MODES.....	12
USING YOUR LELO WITHOUT REMOTE.....	13
TURNING OFF REMOTE AND MASSAGER.....	13
ODEN™ 2.....	14
EXTRABASEATTACHMENT (ODEN™ 2 DESIGN EDITION).....	16
LYLA™ 2.....	18
TIANI™ 2.....	20
EXTRA BASE ATTACHMENT (TIANI™ 2 DESIGN EDITION).....	22
CLEANING, STORAGE AND SAFETY.....	24
TROUBLESHOOTING.....	25
SPECIFICATIONS.....	26
DISPOSAL INFORMATION.....	27

## REGISTER WARRANTY

To activate your 1-Year Warranty and 10-Year Quality Guarantee, visit [www.lelo.com](http://www.lelo.com) and click on Register in the top right side of the page. This allows you to confirm the authenticity of your purchase and protect your investment.

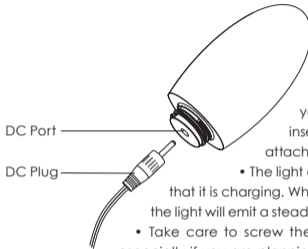
## GETTING STARTED

To get the most out of your new LELO product, please read the instructions below. More detailed information is available online at [lelo.com](http://lelo.com).

- Before first use, charge massager for 2 hours (p.5).
- Your remote requires 2 x AAA batteries (included). Insert, and lock battery cover with plastic key provided (p.6).
- Turn on the massager by pressing and holding the (⏻) button for 1-2 seconds until the light turns on. To continue to use without the remote, press the (⏻) button multiple times (p.13).
- To use your massager with the remote, press the remote's + button to activate the wireless connection. The massager will lower its vibrations and change to SenseMotion™ mode 1, where vibrations are controlled by the movement of the remote (p.8).

**NOTE:** It may take up to 5-10 seconds for your massager to detect the remote, so please be patient.

## CHARGING YOUR LELO



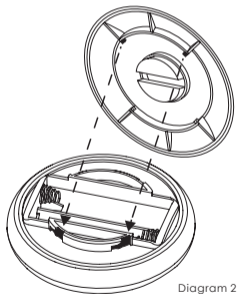
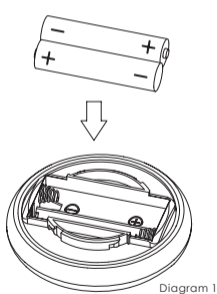
Your new LELO massager features a DC charging port concealed by a detachable base attachment.

- Unscrew the base attachment of your massager counterclockwise and insert the DC plug, taking care to put the attachment in an easy-to-find place.
- The light on your massager will pulse to indicate that it is charging. When it is fully charged (after ca. 2 hours) the light will emit a steady white glow.
- Take care to screw the base attachment back on tightly, especially if you are planning to use your LELO in water. Only use original chargers provided by LELO.

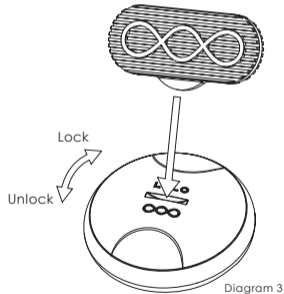
**KNOWING WHEN TO CHARGE:** If the power in your massager is running low, the light will flash rapidly during operation. SenseMotion™ products will perform best when quality-brand batteries are used and the massager is fully charged, boosting signal to its fullest.

## INSERTING BATTERIES IN REMOTE

- The battery cover on the remote should be loose when you first open your product. Lift it off and insert the batteries as shown in **Diagram 1**.
- Carefully place the cover on top of the battery compartment, ensuring that the ridges are aligned as shown in **Diagram 2**.



- Once in place, insert the plastic key in the cover's slot and do a 10 degree twist clockwise to lock shut. To open, always use the key and make a 10 degree turn counterclockwise before replacing the batteries - using other tools such as coins may damage the surface of the remote (see **Diagram 3**).



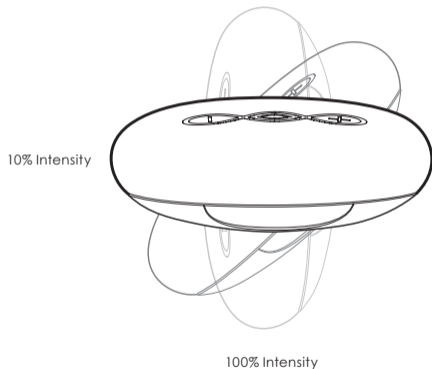
**TIP:** You may also use flattened palms on either side of the remote to push and twist the lid without using the key to lock and unlock.

**Always ensure the remote is fastened shut before using in water.**

## USING SENSEMOTION™ MODE 1

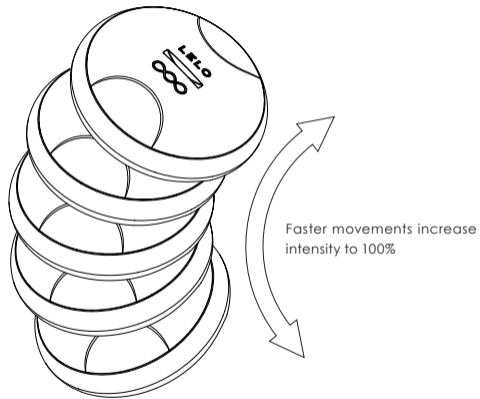
Turn on your remote by pressing the + button. Once wireless connection is established, the lights on massager and remote will be illuminated. Your massager will now be operating in SenseMotion™ mode 1. You can intensify vibrations by tilting the remote. When the remote is moved from a horizontal to a vertical position, vibration strength will increase to maximum level.

**NOTE:** To TURN OFF the remote's vibrations, press and hold the ( ) button for 5 seconds. SenseMotion™ modes will work as normal, but the remote will flash rather than vibrate. To reactivate vibrations in the remote, hold ( ) again for 5 seconds. A memory function will remember whether you wish to turn off/on vibrations for future use.



## USING SENSEMOTION™ MODE 2

When in SenseMotion™ mode 1, press ( ) on your remote to change to SenseMotion™ mode 2. In this mode, you can alter or intensify vibrations by moving the remote in any direction. Faster movements increase the intensity of vibrations.



## USING PRE-PROGRAMMED MODES

Pressing the ( ) button for the third time takes you to mode 3, the first of 6 pre-programmed vibration modes where you can change vibration strength with the + and – buttons. When your LELO is set to one of these 6 pre-programmed vibration modes, the light on your remote will NOT be illuminated.

- Press the + button on the remote to increase the vibration intensity of your massager.
- Press the center button ( ) to change vibration mode. Once you have cycled through the 6 pre-programmed modes, your massager will return to SenseMotion™ mode 1.
- Press the – button to decrease vibration intensity.
- Hold down the – button down for around 3 seconds to turn off the remote.
- Hold down the + and – buttons simultaneously for around 3 seconds to lock the control interface and prevent accidental activation. Always lock before travel. To unlock, hold down + and – again.



## USING YOUR LELO WITHOUT REMOTE

If you wish to use your LELO massager WITHOUT remote, simply turn on by pressing the ( ) button on the massager itself. Do not turn on the remote.

Press ( ) again to turn on vibrations. Continue to press ( ) to cycle through the 6 pre-programmed vibration patterns which will be set to 100% intensity. To alter intensity, you will have to turn on the remote by pressing its + button.

### TURNING OFF REMOTE AND MASSAGER

- Turn off the remote by holding down the – button for approximately 3 seconds.
- Turn off the massager by holding down the ( ) button for approximately 3 seconds.

**NOTE: When only the remote is turned off, your massager will go into standby, remaining receptive to signal for 1 hour before turning itself off completely.**



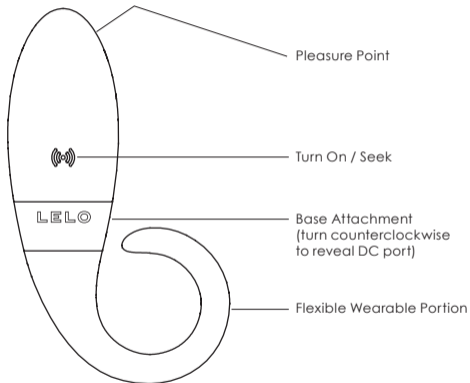
## ODEN™ 2

Oden™ 2 is the most advanced couples' ring in the world today, with a unique form that is easier to put on and remove compared to standard ring designs. While worn, Oden™ 2 transfers vibrations to both partners.

**HOW TO WEAR:** With penis already erect, hold the base attachment between your thumb and forefinger and bend to a suitable width. This can then be slipped around the penis with pleasure point facing outwards. Note that Oden™ 2 is primarily intended for external massage and internal use may reduce wireless performance.

**TIPS:** Oden™ 2 is often most enjoyable with the vibrating pleasure point worn upwards to stimulate the clitoris when the woman is on top, or rotated downwards and facing the testicles for extra stimulation. If you wish to enjoy Oden™ 2 more discreetly, you can turn off the vibrations in the remote (p.13). Before wearing, Oden™ 2 also makes an amazing addition to foreplay – remember to experiment to find what satisfies most.

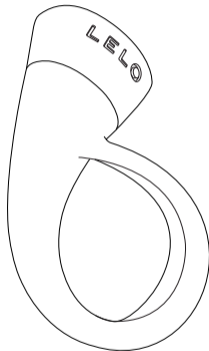
## ODEN™ 2



## EXTRA BASE ATTACHMENT

Oden™ 2 Design Edition comes with an additional closed-ring base attachment to offer greater constriction when desired. To use, simply unscrew the standard base attachment counterclockwise and screw on the alternate attachment. With penis erect, stretch the flexible ring to a suitable width and slip on, either above the scrotum or below.

**TIPS:** The closed-ring attachment is specially designed for more versatile uses and a wider variety of sensations. When worn with the ring stretched around the penis either behind or in front of the scrotum, the male partner can enjoy exploring a greater sense of restriction and experience a further enhanced presence.



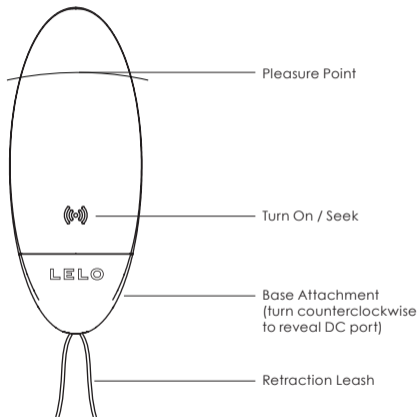
## LYLA™ 2

Lyla™ 2 is the best-performing product of its kind; intended to be enjoyed by a female partner for external use, or to be worn within as she or a partner interacts via remote. Its small size is ideal for discreet pleasures that can be shared in any place and at any time.

**HOW TO WEAR:** Lyla™ 2 can be used as an internal massager when worn 2 to 3 inches inside the vagina, taking care to leave a portion of the retraction leash outside the body to ensure wireless connection as well as easy removal.

**TIPS:** For easy insertion you may wish to use a small amount of water-based lubricant. Take care to not bend or otherwise damage the pin you see beside the DC charging port, as this will affect wireless connectivity. If you wish to enjoy Lyla™2 more discreetly, you can turn off the vibrations in the remote (p.13). Remember to experiment to find what satisfies most.

## LYLA™ 2



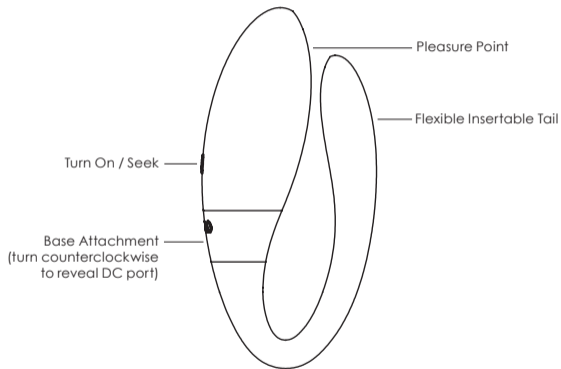
## TIANI™ 2

Tiani™ 2 is the ultimate couples' massager that can be worn by women during intercourse, or enjoyed individually to provide external stimulation with vibrations controlled in the palm of your hand.

**HOW TO WEAR:** Bend the flexible tail to a 90 degree angle, and insert it into the vagina. When it is comfortably in place, gently lay the vibrating pleasure point over the clitoris. During intercourse, the man may find it more comfortable to also apply a small amount of water-based lubricant to allow for easy entry while Tiani™ 2 is inside. Note that Tiani™ 2 is primarily intended for external massage, and using the vibrating portion internally may reduce wireless performance.

**TIPS:** Apply a chosen amount of water-based lubricant to the flexible tail and to the man's penis to facilitate easy insertion and entry. If you wish to enjoy Tiani™ 2 more discreetly, you can turn off the vibrations in the remote (p.13). Tiani™ 2 is often most enjoyable when the woman is on top or in the missionary position where movements can be matched to the pattern of vibrations – remember to experiment to find what satisfies most.

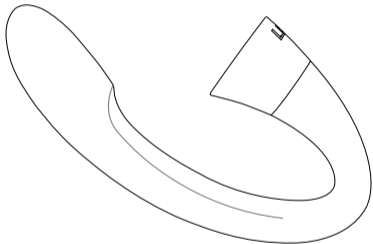
## TIANI™ 2



## EXTRA BASE ATTACHMENT

Tiani™ 2 Design Edition comes with an additional base attachment for the option of greater flexibility and extra-targeted G-spot stimulation. To use, simply unscrew the standard base attachment counterclockwise and screw on the alternate attachment.

**TIPS:** Take advantage of the extra stability and internal sensations provided by the new attachment by getting creative with a range of varied positions. The channeled shape will ensure that the internal portion stays focused on the G-spot, giving additional stimulation no matter what angle the male partner approaches from.



## CLEANING, STORAGE AND SAFETY

Your LELO product's lifespan will be greatly increased with proper maintenance and care.

LELO recommends that you use a water-based lubricant such as LELO's Personal Moisturizer. Avoid using a silicone-based lubricant as this could make the silicone permanently tacky. If you wish to use a silicone-based lubricant, perform a patch test first.

Never use massage oil or hand cream as lubricants with your LELO. Always clean your LELO thoroughly before and after each use. The most effective way of doing this is to use a purpose-made cleaning solution such as LELO's Antibacterial Cleaning Spray. Alternatively, you can wash the silicone with warm water and antibacterial soap, rinse with clean hot water and pat dry with a lint-free cloth or towel. Avoid getting water into the DC socket. Never use cleansers containing alcohol, petrol or acetone.

Avoid leaving your LELO in direct sunlight and NEVER expose it to extreme heat. Store your LELO in a dust-free place and keep it away from toys of other materials.

## TROUBLESHOOTING

### **Your massager's light does not pulse when charger is connected?**

- Battery is fully charged.
- Battery is drained and will require several minutes to acknowledge that it is being charged.
- Charger is not properly connected. Check wall and DC sockets.

### **Your remote does not activate when the + button is pressed?**

- Batteries are depleted. Replace or recharge your batteries.
- Your remote is locked. Hold down the + and – buttons for 3 seconds to unlock it.

### **There is no connectivity between your massager and remote?**

- You have exceeded the 10 seconds required for your massager to 'seek' an active remote. First power off both your massager and remote. Now try again by first activating your remote by pressing the + button, and then pressing and holding the activation button on your massager for 1 second.
- Your massager or remote is out of power; recharge your massager and replace or recharge your remote's batteries.

If you experience any other problems with your LELO or if you have any questions regarding operation, please contact: **CUSTOMERCARE@LELO.COM**

## SPECIFICATIONS

<b>SIZE:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>(Oden™ 2)</b> 94 X 45 X 26mm</li><li>• <b>(Tiani™ 2)</b> 84 X 42 X 28mm</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>(Lyla™ 2)</b> 80 X 33 X 32mm</li><li>• <b>Remote</b> 64 X 64 X 26mm</li></ul>
<b>WEIGHT:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>(Oden™ 2)</b> 28g</li><li>• <b>(Tiani™ 2)</b> 31g</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>(Lyla™ 2)</b> 36g</li><li>• <b>Remote</b> 30g</li></ul>
<b>MATERIALS:</b>	<p><b>Lyla™ 2, Oden™ 2, Tiani™ 2:</b> PC-ABS / body-safe silicone / polymer (retraction leash: Lyla™) Finish: matte silicone with glossy ABS</p> <p><b>Remote:</b> PC-ABS / body-safe silicone Finish: matte silicone with glossy ABS</p>
<b>BATTERY:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Lyla™ 2</b> Li-Ion 200 mAh 3.7 V</li><li>• <b>Tiani™ 2, Oden™ 2</b> Li-Ion 70mAh 3.7 V</li><li>• <b>Remote</b> 2xAAA battery</li></ul>
<b>CHARGING:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Lyla™ 2</b> 2 h at 5.0 V 200 mA</li><li>• <b>Tiani™ 2, Oden™ 2</b> 2 h at 5.0 V 70 mA</li></ul>
<b>USER TIME:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Lyla™ 2</b> up to 2 hours</li><li>• <b>Tiani™ 2, Oden™ 2</b> up to 2 hours</li><li>• <b>Remote</b> up to 10 hours</li></ul>
<b>STANDBY:</b>	up to 90 days (Pleasure Object)
<b>FREQUENCY:</b>	120 Hz (Lyla™) 100 Hz (Oden™, Tiani™)
<b>MAX NOISE LEVEL:</b>	<50dB
<b>INTERFACE:</b>	3-button interface, 8 modes, 2-axis motion control function
<b>CARRIER FREQUENCY:</b>	2.4GHz

## DISPOSAL INFORMATION

### Disposal of old electronic equipment (applicable in the EU and other European countries with separate waste collection systems):

The crossed-out dustbin symbol indicates that this product should not be treated as household waste, but rather be brought to the appropriate collection point for recycling of electrical and electronic equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.



This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following

- MEASURES:**
- Reorient or relocate the receiving antenna.
  - Increase the separation between the equipment and receiver.
  - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
  - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**DISCLAIMER:** Users of this product do so at their own risk. Neither LELO nor its retailers assume any responsibility or liability for the use of this product.

**Model may be changed for improvements without notice.**

© 2012 LELOi AB. ALL RIGHTS RESERVED.  
DESIGNED AND DEVELOPED BY LELO SWEDEN.  
ASSEMBLED BY LELO IN PRC.

**WEBSITE** [WWW.LELO.COM](http://WWW.LELO.COM)      **SUPPORT** [CUSTOMERCARE@LELO.COM](mailto:CUSTOMERCARE@LELO.COM)

## INSIGNIA™ BEDIENUNGSANLEITUNG

EXQUISITES DESIGN / INTIMER LUXUS



## GARANTIEREGISTRIERUNG

Um Ihre einjährige Gewährleistung und zehnjährige Qualitätsgarantie zu aktivieren, besuchen Sie uns auf [www.lelo.com](http://www.lelo.com) und klicken Sie auf "Registrieren" oben rechts auf der Seite. So können Sie die Echtheit Ihres Kaufs bestätigen und Ihre Investition schützen.

# INSIGNIA™ BEDIENUNGSANLEITUNG

EXQUISITES DESIGN • INTIMER LUXUS

INBETRIEBNAHME.....	32
LADEN DES LELO-GERÄTES.....	33
EINLEGEN DER BATTERIEN IN DIE FERNBEDIENUNG.....	34
BENUTZUNG SENSEMOTION™ MODUS 1.....	36
BENUTZUNG SENSEMOTION™ MODUS 2.....	38
BENUTZUNG VORPROGRAMMIERTER MODI.....	40
BENUTZUNG DES LELO-GERÄTES OHNE FERNBEDIENUNG.....	41
AUSSCHALTEN VON FERNBEDIENUNG UND MASSAGEGERÄT.....	41
ODEN™.....	42
ZUSÄTZLICHES UNTERTEIL (ODEN™ DESIGN EDITION).....	44
LYLA™.....	46
TIANI™.....	48
ZUSÄTZLICHES UNTERTEIL (TIANI™ DESIGN EDITION).....	50
REINIGUNG, LAGERUNG UND SICHERHEIT.....	52
FEHLERBEHEBUNG.....	53
TECHNISCHE DATEN.....	54
INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG.....	55

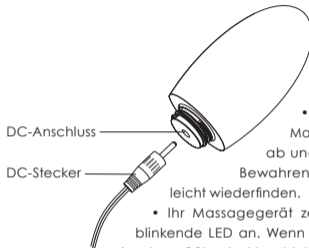
## INBETRIEBNAHME

Um möglichst viel Vergnügen an Ihrem LELO-Produkt zu haben, lesen Sie bitte die untenstehende Anleitung. Weiter Informationen finden Sie im Internet unter [lelo.com](http://lelo.com).

- Laden Sie das Massagegerät vor der ersten Benutzung 2 Stunden (s.33).
- Die Fernbedienung benötigt 2 AAA Batterien (enthalten). Legen Sie die Batterien ein und schließen Sie die Abdeckung mit dem mitgelieferten Plastikschlüssel (s.34).
- Schalten Sie das Massagegerät ein, indem Sie (⏻) 1-2 Sekunden gedrückt halten, bis die LEDs leuchten. Um ohne Fernbedienung fortzufahren, drücken Sie mehrfach (⏻) (s.41).
- Um Ihr Massagegerät mit der Fernbedienung zu verwenden, drücken Sie + an der Fernbedienung, um die Funkübertragung zu aktivieren. Das Massagegerät wird seine Vibration herunterfahren und in den SenseMotion™ Modus 1 schalten, wo die Vibrationen durch Bewegung der Fernbedienung gesteuert werden (s.36).

**HINWEIS:** Es kann 5-10 Sekunden dauern, bis eine Verbindung zwischen Massagegerät und Fernbedienung besteht. Bitte haben Sie Geduld.

## LADEN DES LELO-GERÄTES



Ihr neues LELO-Massagegerät verfügt über einen DC-Anschluss zum Laden des Gerätes, der unter einem abnehmbaren Unterteil verborgen ist.

- Schrauben Sie das Unterteil Ihres Massagegerätes gegen den Uhrzeigersinn ab und schließen Sie den DC-Stecker an. Bewahren Sie das Unterteil so auf, dass Sie es leicht wiederfinden.
- Ihr Massagegerät zeigt den Ladevorgang durch eine blinkende LED an. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist (nach ca. 2 Stunden) leuchtet die LED dauerhaft weiß.
- Schrauben Sie das Unterteil wieder fest auf. Dies ist vor allem wichtig, wenn Sie Ihren LELO im Wasser benutzen wollen. Benutzen Sie nur Original-Ladegeräte von LELO.

**WANN MUSS ICH LADEN?** Wenn der Ladezustand Ihres Massagegerätes gering ist, blinkt die LED bei Benutzung schnell. SenseMotion™-Produkte bringen die beste Leistung mit Markenbatterien und wenn das Massagegerät komplett aufgeladen ist, da so die optimalste Signalübertragung gewährleistet ist.

## EINLEGEN DER BATTERIEN IN DIE FERNBEDIENUNG

- Beim ersten Öffnen Ihres Produkts sollte das Batteriefach nicht fest verschlossen sein. Heben Sie die Abdeckung ab und legen Sie die Batterien ein, wie in **Abbildung 1** beschrieben.
- Verschließen Sie das Batteriefach wieder vorsichtig und achten Sie darauf, dass die Kanten wie in **Abbildung 2** zu sehen angeordnet sind.

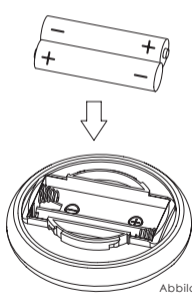


Abbildung 1

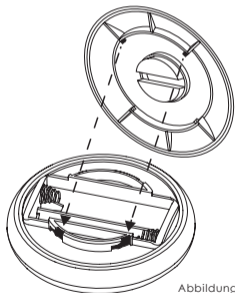


Abbildung 2

- Jetzt führen Sie den Plastikschlüssel in den Schlitz der Batteriefachabdeckung ein und drehen ihn um 10 Grad im Uhrzeigersinn, um das Batteriefach zu verschließen. Bitte benutzen Sie zum Öffnen immer den Schlüssel und drehen ihn um 10 Grad gegen den Uhrzeigersinn, um die Batterien auszutauschen. Andere Werkzeuge wie zum Beispiel Münzen können die Oberfläche der Fernbedienung beschädigen (siehe **Abbildung 3**).

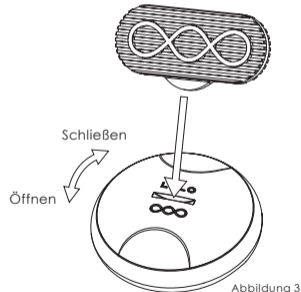


Abbildung 3

**TIPP:** Wenn Sie die Hände flach an beide Seiten der Fernbedienung legen, können Sie die Abdeckung auch ohne den Schlüssel abdrehen.

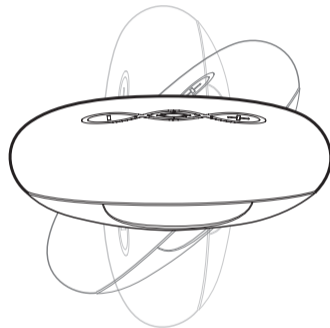
Stellen Sie sicher, dass das Batteriefach der Fernbedienung fest verschlossen ist, ehe Sie sie im Wasser benutzen.

## BENUTZUNG SENSEMOTION™ MODUS 1

Schalten Sie Ihre Fernbedienung durch Drücken von **+** ein. Sobald eine Funkverbindung besteht, leuchten die LEDs an Massagegerät und Fernbedienung. Ihr Massagegerät befindet sich nun im SenseMotion™ Modus 1. Durch eine Neigung der Fernbedienung können Sie die Vibrationen verstärken. Wenn die Fernbedienung von einer horizontalen in eine vertikale Position bewegt wird, steigt die Vibrationsstärke auf den Maximalwert.


**HINWEIS:** Um die Vibrationen der Fernbedienung **ABZUSCHALTEN**, halten Sie **( )** 5 Sekunden lang gedrückt. Die SenseMotion™ Modi laufen normal weiter, aber anstatt zu vibrieren blinkt nur die LED an der Fernbedienung. Um die Vibrationsfunktion der Fernbedienung wieder einzuschalten, halten Sie wieder **( )** 5 Sekunden lang gedrückt. Eine Memory-Funktion speichert, ob Sie die Fernbedienung mit an- oder ausgeschalteten Vibrationen bevorzugen.

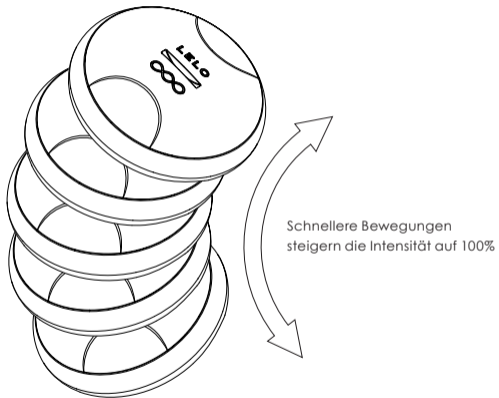
10% Intensität



100% Intensität

## USING SENSEMOTION™ MODE 2

Wenn Sie sich im SenseMotion™ Modus 1 befinden, drücken Sie  an Ihrer Fernbedienung, um in den SenseMotion™ Modus 2 zu wechseln. In diesem Modus können Sie die Vibrationen verändern oder verstärken, indem Sie die Fernbedienung in irgendeine Richtung bewegen. Schnellere Bewegungen verstärken die Intensität der Vibrationen.



## BENUTZUNG VORPROGRAMMIERTER MODI

Wenn Sie **( )** zum dritten Mal drücken, gelangen Sie in Modus 3, einem von 6 vorprogrammierten Vibrationsmodi. Hier können Sie die Stärke der Vibrationen durch Drücken von **+** und **-** verändern. Wenn sich Ihr LELO in einem vorprogrammierten Vibrationsmodus befindet, leuchtet KEINE LED an Ihrer Fernbedienung.

- Drücken Sie **+** an Ihrer Fernbedienung, um die Intensität der Vibrationen Ihres Massagegerätes zu intensivieren.
- Drücken Sie **( )** in der Mitte, um den Vibrationsmodus zu verändern. Wenn Sie die 6 vorprogrammierten Modi durchlaufen haben, befindet sich Ihr Massagegerät wieder im SenseMotion™ Modus 1.
- Drücken Sie **-**, um die Intensität der Vibrationen zu verringern.
- Um die Fernbedienung auszuschalten, halten Sie **-** ca. 3 Sekunden gedrückt.
- Um die Bedienoberfläche zu sperren und eine ungewollte Aktivierung zu verhindern, halten Sie gleichzeitig **+** und **-** ca. 3 Sekunden lang gedrückt. Aktivieren Sie diese Sperre vor jedem Transport. Zum Entsperren halten Sie wieder **+** und **-** gedrückt.



## BENUTZUNG DES LELO-GERÄTES OHNE FERNBEDIENUNG

Wenn Sie Ihr LELO-Massagegerät OHNE Fernbedienung verwenden wollen, schalten Sie ihn einfach durch Drücken von **( )** am Massagegerät ein. Lassen Sie die Fernbedienung ausgeschaltet.

Drücken Sie erneut **( )**, um die Vibration einzuschalten. Drücken Sie weiterhin **( )**, um die 6 vorprogrammierten Vibrationsmuster durchzugehen. Diese sind auf eine Intensität von 100 % eingestellt. Um die Intensität zu verändern, müssen Sie die Fernbedienung durch Drücken von **+** einschalten.

### AUSSCHALTEN VON FERNBEDIENUNG UND MASSAGEGERÄT

- Schalten Sie die Fernbedienung aus, indem Sie **-** ca. 3 Sekunden lang gedrückt halten.
- Schalten Sie das Massagegerät aus, indem Sie **( )** ca. 3 Sekunden lang gedrückt halten.

**HINWEIS: Wenn nur die Fernbedienung ausgeschaltet ist, schaltet Ihr Massagegerät in Standby-Betrieb. Jetzt hat es noch eine Stunde Funkverbindung mit der Fernbedienung, ehe es sich ganz ausschaltet.**

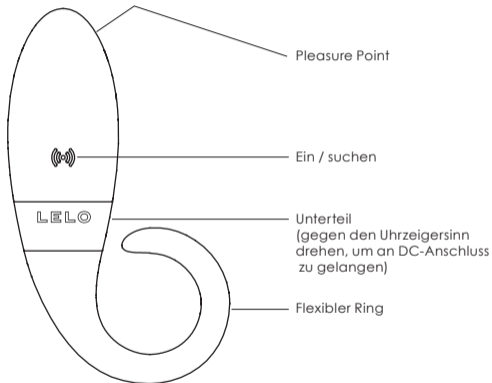
## ODEN™

Oden™ ist der fortschrittlichste Paar-Vibrationsring der Welt. Durch seine einzigartige Form kann er leichter als andere Ringe übergestreift und abgelegt werden. Oden™ verwöhnt beide Partner mit Vibrationen.

**ANWENDUNG:** Halten Sie den Ring zwischen Daumen und Zeigefinger und dehnen Sie ihn auf eine passende Weite. Jetzt können Sie ihn um den erigierten Penis legen. Der Pleasure Point muss nach außen zeigen. Beachten Sie, dass Oden™ zur äußeren Stimulation konzipiert wurde. Einführen kann die Leistung der Fernbedienung beeinträchtigen.

**TIPPS:** Am meisten Freude bereitet Oden™, wenn der vibrierende Pleasure Point nach oben zeigt und die Klitoris der Frau stimuliert, wenn sie oben ist, oder wenn er nach unten zeigt und die Hoden des Mannes stimuliert. Wenn Sie Oden™ diskreter benutzen möchten, können Sie die Vibrationen der Fernbedienung abschalten (s.41). Oden™ kann Ihnen auch das Vorspiel versüßen – experimentieren Sie einfach, um herauszufinden, was Ihnen am meisten Freude bereitet.

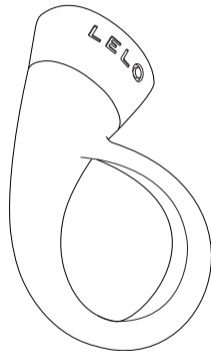
## ODEN™



## ZUSÄTZLICHES UNTERTEIL (ODEN™ DESIGN EDITION)

Die Oden™ Design Edition beinhaltet einen zusätzlichen geschlossenen Ring für diejenigen, die es gerne etwas enger haben. Um ihn zu verwenden, schrauben Sie einfach das Standard-Unterteil gegen den Uhrzeigersinn ab und das andere Unterteil auf. Dehnen Sie den flexiblen Ring auf eine passende Größe und streifen ihn entweder über oder unter den Hoden über den erigierten Penis.

**TIPPS: Der geschlossene Ringaufsatz ist speziell für eine Vielzahl von unterschiedlichsten Anwendungen entworfen, um die unterschiedlichsten Gefühle hervorzurufen. Vor oder hinter dem Scrotum um den Penis geschlungen, kann der Mann durch den Ringaufsatz so eine länger anhaltende Präsenz bewahren.**





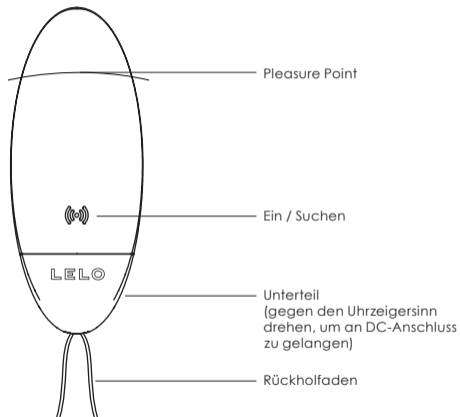
## LYLA™

Lyla™ ist das leistungsstärkste Gerät seiner Art und wurde konzipiert, um entweder die Frau von außen zu stimulieren oder um in der Vagina getragen und mit Fernbedienung gesteuert zu werden. Durch die kleine Größe steht Lyla™ für diskrete Freuden, die man sich immer und überall gönnen kann.

**ANWENDUNG:** Um Lyla™ als internes Massagegerät zu nutzen, führen Sie ihn 5 cm bis 7 cm in die Vagina ein. Achten Sie darauf, dass der Rückholfaden etwas herausragt, um die Funkverbindung zu garantieren und später ein leichtes Entfernen zu gewährleisten.

**TIPPS:** Benutzen Sie ein Gleitmittel auf Wasserbasis zum leichten Einführen. Achten Sie darauf, den Stift neben dem DC Ladeanschluss nicht zu verbiegen oder anderweitig zu beschädigen, da das die Funkverbindung beeinträchtigen kann. Wenn Sie Lyla™ diskreter benutzen möchten, können Sie die Vibrationen der Fernbedienung abschalten (s.41). Experimentieren Sie einfach, um herauszufinden, was Ihnen am meisten Freude bereitet.

## LYLA™



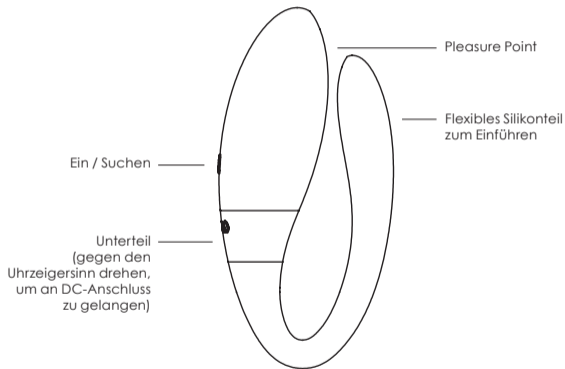
## TIANI™

Tiani™ ist das herausragende Massagegerät für Frauen. Es kann entweder beim Liebesakt von der Frau getragen oder alleine zur äußeren Stimulation verwendet werden, bei der Sie die Vibrationen mit einfachen Handbewegungen kontrollieren.

**ANWENDUNG:** Biegen Sie das flexible Silikonteil in einen 90° Winkel und führen es in die Vagina ein. Wenn es angenehm sitzt, legen Sie den Vibrationspunkt auf die Klitoris. Es kann für den Mann angenehmer sein, während des Geschlechtsverkehrs eine geringe Menge Gleitmittel auf Wasserbasis zu verwenden, um das Eindringen bei eingeführtem Tiani™ zu erleichtern. Beachten Sie, dass Tiani™ für die äußere Stimulation konzipiert wurde. Einführen des vibrierenden Teils kann die Leistung der Fernbedienung beeinträchtigen.

**TIPPS:** Verwenden Sie ein Gleitmittel auf Wasserbasis am flexiblen Silikonteil und am Penis des Mannes, um das Einführen und Eindringen zu erleichtern. Wenn Sie Tiani™ diskreter benutzen möchten, können Sie die Vibrationen der Fernbedienung abschalten (s.41). Am meisten Freude bereitet Tiani™, wenn die Frau oben ist oder in der Missionarsstellung, wo die Bewegungen den Vibrationsmustern angepasst werden können – experimentieren Sie einfach, um herauszufinden, was für Sie am befriedigendsten ist.

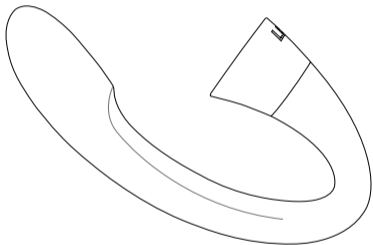
## TIANI™



## ZUSÄTZLICHES UNTERTEIL (TIANI™ DESIGN EDITION)

Die Tiani™ Design Edition beinhaltet ein zusätzliches Silikonteil für größere Flexibilität und gezielte Stimulation des G-Punkts. Um es zu verwenden, schrauben Sie einfach das Standard-Unterteil gegen den Uhrzeigersinn ab und das andere Unterteil auf.

**TIPPS:** Genießen Sie die Vorzüge des neuen Aufsatzes mit einer verbesserten Standfestigkeit und den Gefühlen die bei zahlreichen Positionsvarianten entstehen. Die spezielle Form des Aufsatzes sorgt für eine zielgerichtete Massage des G-Punktes, egal wie der Partner gerade vorgeht oder in welcher Position er sich befindet.



## REINIGUNG, LAGERUNG UND SICHERHEIT

Mit der richtigen Wartung und Pflege wird Ihr LELO Ihnen jahrelang Vergnügen bieten.

LELO empfiehlt die Verwendung eines Gleitmittels auf Wasserbasis, wie zum Beispiel LELO Personal Moisturizer. Vermeiden Sie Gleitmittel auf Silikonbasis, diese machen das Silikon auf Dauer klebrig. Wenn Sie ein Gleitmittel auf Silikonbasis verwenden möchten, testen Sie es zuerst an einer kleinen Stelle.

Verwenden Sie Ihren LELO nie mit Massageölen oder Handcremes. Reinigen Sie Ihren LELO gründlich vor und nach jedem Gebrauch. Am besten hierfür geeignet ist eine speziell hierfür vorgesehene Reinigungslösung, wie das Antibacterial Cleaning Spray von LELO. Alternativ können sie das Silikon mit warmem Wasser und antibakterieller Seife waschen, mit sauberem, heißem Wasser abspülen und mit einem fusselfreien Lappen oder Tuch trockentupfen. Lassen Sie kein Wasser in den DC-Anschluss gelangen. Verwenden Sie niemals Reiniger mit Alkohol, Benzin oder Azeton.

Lassen Sie Ihren LELO nicht im direkten Sonnenlicht liegen und setzen Sie ihn NIEMALS großer Hitze aus. Lagern Sie Ihren LELO an einem staubfreien Ort und halten Sie ihn von Produkten aus anderen Materialien fern.

## FEHLERBEHEBUNG

**Die LED auf Ihrem Massagegerät blinkt nicht, wenn das Ladegerät verbunden ist?**

- Die Batterien sind vollständig geladen.
- Die Batterien sind vollständig verbraucht. Es dauert einige Minuten bis der Ladevorgang erkannt wird.
- Das Ladegerät ist nicht richtig verbunden. Überprüfen Sie die Steckdose und die DC-Anschlüsse.

**Ihre Fernbedienung schaltet sich nicht ein, wenn + gedrückt wird?**

- Die Batterien sind leer. Ersetzen Sie die Batterien oder laden Sie sie auf.
- Ihre Fernbedienung ist gesperrt. Halten Sie + und – 5 Sekunden gedrückt, um sie zu entsperren.

**Es besteht keine Verbindung zwischen Ihrem Massagegerät und der Fernbedienung?**

- Die 10 Sekunden sind verstrichen, die das Massagegerät benötigt, um eine aktive Fernbedienung zu ‚suchen‘. Schalten Sie zunächst Ihr Massagegerät und die Fernbedienung aus. Versuchen Sie nun erneut Ihre Fernbedienung zu aktivieren, indem Sie + drücken. Halten Sie dann die Einschalttaste an Ihrem Massagegerät 1 Sekunde lang gedrückt.
- Ihr Massagegerät oder Ihre Fernbedienung sind leer; laden Sie Ihr Massagegerät auf und ersetzen Sie oder laden Sie die Batterien der Fernbedienung.

Falls Sie darüber hinaus Probleme mit Ihrem LELO oder Fragen zur Bedienung haben, kontaktieren Sie uns bitte unter: **CUSTOMERCARE@LELO.COM**

## TECHNISCHE DATEN

<b>GRÖSSE :</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Oden™</b> 94 X 45 X 26mm</li><li>• <b>Lyla™</b> 80 X 33 X 32mm</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Tiani™</b> 84 X 42 X 28mm</li><li>• <b>Fernbedienung</b> 64 X 64 X 26mm</li></ul>
<b>GEWICHT:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Oden™</b> 28g</li><li>• <b>Lyla™</b> 36g</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Tiani™</b> 31g</li><li>• <b>Fernbedienung</b> 30g</li></ul>
<b>MATERIAL:</b>	<b>Lyla™, Oden™, Tiani™:</b> PC-ABS / hautverträgliches Silikon / polymer (Rückholfaden: Lyla™) Oberfläche: mattes Silikon mit glänzendem ABS <b>Fernbedienung:</b> PC-ABS / hautverträgliches Silikon Oberfläche: mattes Silikon mit glänzendem ABS	
<b>BATTERIEN:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Lyla™</b> Li-Ion 200 mAh 3.7 V</li><li>• <b>Fernbedienung</b> 2xAAA batterien</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Tiani™, Oden™</b> Li-Ion 70 mAh 3.7 V</li></ul>
<b>LADEN:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Lyla™</b> 2 Std bei 5.0 V 200 mA</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Tiani™, Oden™</b> 2 Std bei 5.0 V 70mA</li></ul>
<b>BETRIEBSDAUER:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Lyla™</b> bis zu 2 Stunden</li><li>• <b>Fernbedienung</b> bis zu 10 Stunden</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Tiani™, Oden™</b> bis zu 2 Stunden</li></ul>
<b>STANDBY:</b>	bis zu 90 Tage (Massagegerät)	
<b>FREQUENZ:</b>	120 Hz (Lyla™) 100 Hz (Oden™, Tiani™)	
<b>MAX. GERÄUSCHPEGEL:</b>	<50dB	
<b>BEDIENOBERFLÄCHE:</b>	Bedienoberfläche mit 3 Tasten, 8 Modi, 2-Achsen Steuerungsfunktion	
<b>TRÄGERFREQUENZ:</b>	2.4GHz	

## INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG

**Entsorgung von elektronischen Altgeräten (gilt in der EU und anderen europäischen Ländern mit eigenen Entsorgungssystemen):**

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Massagegerät nicht als Hausmüll zu behandeln ist, sondern bei einer entsprechenden Sammelstelle zur Verwertung von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss.

Dieses Gerät stimmt mit den Anforderungen von Teil 15 der FCC-Regelungen überein. Die Bedienung unterliegt den folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Funkstörungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss mögliche empfangene Funkstörungen akzeptieren, einschließlich Funkstörungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen könnten.

Jegliche Änderungen oder Modifizierungen, die nicht ausdrücklich von der für Übereinstimmung verantwortlichen Partei genehmigt sind, können die Befugnis des Benutzers zum Betrieb des Gerätes aufheben.



**HAFTUNGSAUSSCHLUSS:** Der Gebrauch dieses Produkts erfolgt auf eigenes Risiko. Weder LELO noch Vertriebspartner des Unternehmens sind für den Gebrauch dieses Produkts verantwortlich oder haftbar zu machen.

**Das Modell kann im Rahmen von Verbesserungen ohne Ankündigung verändert werden.**

© 2012 LELO AB. ALLE RECHTE VORBEHALTEN.  
ENTWORFEN UND ENTWICKELT VON LELO SWEDEN.

**WEBSITE** [WWW.LELO.COM](http://WWW.LELO.COM)

**SUPPORT** [CUSTOMERCARE@LELO.COM](mailto:CUSTOMERCARE@LELO.COM)

## INSIGNIA™ MANUEL D'UTILISATION

---

DESIGN RAFFINÉ / LUXE INTIME

## ACTIVER LA GARANTIE

Pour activer votre Garantie d'1 An et la Garantie de Qualité 10 Ans rendez-vous sur [www.lelo.com](http://www.lelo.com) et cliquez sur « S'Enregistrer » en haut à droite de la page. Cela vous permet de confirmer l'authenticité de votre achat et de protéger votre investissement.

# MANUEL D'UTILISATION INSIGNIA™

DESIGN RAFFINÉ • LUXE INTIME

COMMENCER.....	60
RECHARGER VOTRE LELO.....	61
INSERER LES PILES DANS LA TELECOMMANDE.....	62
UTILISER LE MODE 1 SENSEMOTION™.....	64
UTILISER LE MODE 2 SENSEMOTION™.....	66
UTILISER LES MODES PREPROGRAMMÉS.....	68
UTILISER DE VOTRE LELO SANS LA TELECOMMANDE.....	69
ETEINDRE LA TELECOMMANDE ET LE MASSEUR.....	69
ODEN™.....	70
EMBOUT SUPPLEMENTAIRE (ODEN™ EDITION DESIGN).....	72
LYLA™.....	74
TIANI™.....	76
EMBOUT SUPPLEMENTAIRE (TIANI™ EDITION DESIGN).....	78
ENTRETIEN, RANGEMENT ET SECURITE.....	80
DEPANNAGE.....	81
FICHE TECHNIQUE.....	82
INFORMATION SUR L'ELIMINATION DES DECHETS.....	83

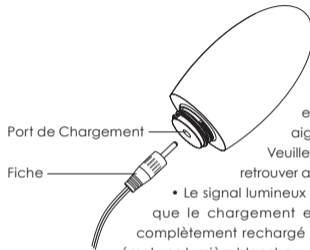
## COMMENCER

Pour profiter pleinement de votre nouveau produit LELO, veuillez lire les instructions ci-dessous. Des informations plus détaillées sont disponibles en ligne sur [lelo.com](http://lelo.com).

- Avant la première utilisation, chargez le masseur pendant 2 heures (p.61).
- Votre télécommande requiert 2 piles AAA (incluses). Insérez les piles et verrouillez le cache de la télécommande avec la clé en plastique fournie (p.62).
- Allumez le masseur en appuyant sur le bouton (⏻) pendant 1 à 2 secondes jusqu'à ce que le signal lumineux s'allume. Pour continuer à l'utiliser sans la télécommande, appuyez plusieurs fois sur le bouton (⏻) (p.69).
- Pour utiliser votre masseur avec la télécommande, appuyez sur le bouton + de la télécommande pour activer la connexion sans fil. Le masseur diminuera les vibrations et passera au mode 1 SenseMotion™, les vibrations sont contrôlées par les mouvements de la télécommande (p.64).

**NB: Il peut s'écouler de 5 à 10 secondes pour que votre masseur détecte la télécommande, veuillez donc patienter.**

## RECHARGER VOTRE LELO



Votre nouveau masseur LELO est doté d'un port de chargement caché sous sa base dévissable.

- Dévissez la base de votre masseur en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et insérez la fiche.

Veuillez poser la base dans un endroit facile à retrouver afin d'éviter de la perdre.

- Le signal lumineux de votre masseur clignote et indique que le chargement est en cours. Quand l'appareil est complètement rechargé (comptez environ 2 heures) le signal émet une lumière blanche.

• Assurez-vous que la base est bien revissée, surtout si vous souhaitez utiliser votre LELO dans l'eau. Utilisez uniquement les chargeurs fournis par LELO.

**QUAND LE RECHARGER :** Si la batterie de votre masseur est faible, le signal lumineux se met à clignoter pour vous inviter à le charger. Les produits SenseMotion™ fonctionnent mieux avec des piles de bonne qualité et lorsque le masseur est complètement chargé, maximisant ainsi le signal.



## INSERER LES PILES DANS LA TELECOMMANDE

- Le cache de la télécommande n'est pas fermé lorsque vous ouvrez votre produit pour la première fois. Soulevez-le et insérez les piles comme indiqué dans le **Schéma 1**.
- Placez délicatement le cache sur le compartiment des piles, veiller à ce que les arrêtes soient alignées comme indiqué dans le **Schéma 2**.

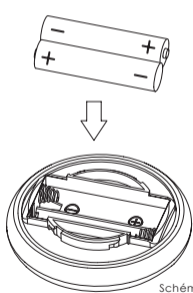


Schéma 1

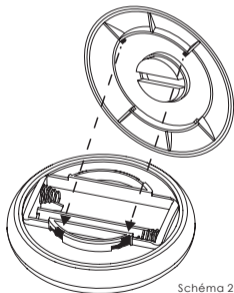
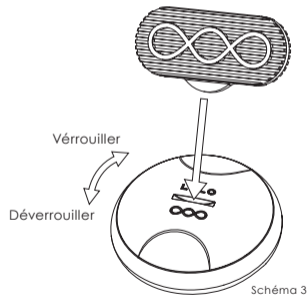


Schéma 2



Verrouiller  
Déverrouiller

Schéma 3

- Une fois en place, insérez la clé en plastique dans la fente du cache et faites un tour de 10 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller. Pour ouvrir, utilisez toujours la clé et faites un tour de 10 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avant de remplacer les piles - Utilisez d'autres outils tels que des pièces, peut endommager le cache de la télécommande (**voir Schéma 3**).

**ASTUCE:** Vous pouvez également utiliser la paume de votre main de chaque côté de la télécommande pour pousser et tourner le cache sans utiliser la clé pour ouvrir et fermer.

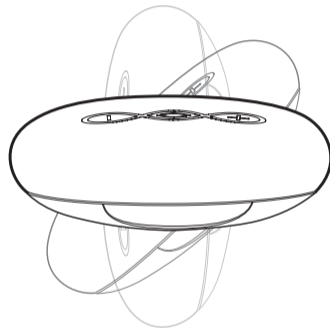
Toujours s'assurer que la télécommande est fermée avant de l'utiliser dans l'eau.

## UTILISER LE MODE 1 SENSEMOTION™

Appuyez sur le bouton + pour allumer votre télécommande. Une fois la connexion sans fil établie, les signaux lumineux du masseur et de la télécommande seront allumés. Votre masseur sera en mode 1 SenseMotion™. Vous pouvez augmenter les vibrations en inclinant la télécommande. Lorsque la télécommande est inclinée de la position horizontale à la verticale, la puissance de vibration atteint son niveau maximum.

**NB: Pour DESACTIVER les vibrations de la télécommande, maintenez enfoncé le bouton ( ) pendant 5 secondes. Les modes SenseMotion™ fonctionnent normalement, mais la télécommande clignote au lieu de vibrer. Pour réactiver les vibrations de la télécommande, appuyez sur le bouton ( ) à nouveau pendant 5 secondes. Une fonction de mémoire se rappellera que vous souhaitez activer/désactiver les vibrations pour une utilisation future.**

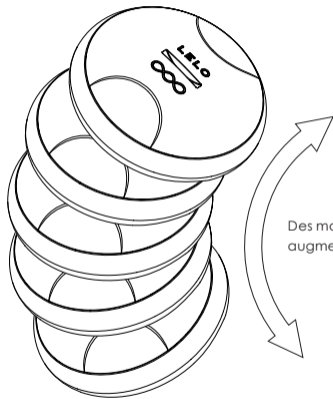
10% d'Intensité



100% d'Intensité

## UTILISER LE MODE 2 SENSEMOTION™

Lorsque vous utilisez le mode 1 SenseMotion™, appuyez sur le bouton ( ) de votre télécommande pour passer au mode 2 SenseMotion™. Avec ce mode, vous pouvez modifier ou intensifier les vibrations en bougeant la télécommande dans n'importe quelle direction. Des mouvements plus rapides augmentent l'intensité des vibrations.



Des mouvements plus rapides augmentent l'intensité jusqu'à 100%

## UTILISER LES MODES PREPROGRAMMÉS

En appuyant trois fois sur le bouton (Ⓢ) vous accédez au mode 3, le premier des 6 modes de vibration préprogrammés, vous pouvez changer l'intensité de vibration avec les boutons + et -. Lorsque votre LELO est réglé sur l'un de ces 6 modes de vibration préprogrammés, le signal lumineux de votre télécommande ne s'allumera PAS.

- Appuyez sur le bouton + de la télécommande pour augmenter l'intensité des vibrations de votre massEUR.
- Appuyez sur le bouton central (Ⓢ) pour changer de mode de vibration. Une fois que vous avez parcouru les 6 modes préprogrammés, votre massEUR retournera en mode 1 SenseMotion™.
- Appuyez sur le bouton - pour diminuer l'intensité des vibrations.
- Maintenez enfoncé le bouton - pendant 3 secondes pour éteindre la télécommande.
- Maintenez enfoncés les boutons + et - simultanément pendant 3 secondes pour verrouiller l'interface de contrôle et éviter une activation accidentelle. Veillez à toujours la verrouiller avant un voyage. Pour déverrouiller, maintenez enfoncé la touche + et -.



## UTILISER VOTRE LELO SANS LA TELECOMMANDE

Si vous souhaitez utiliser votre massEUR LELO SANS la télécommande, il suffit de l'allumer en appuyant sur le bouton (Ⓢ) sur le massEUR même. N'allumez pas la télécommande.

Appuyez sur le bouton (Ⓢ) pour activer les vibrations. Continuez à appuyer sur le bouton (Ⓢ) pour faire défiler les 6 modes de vibration préprogrammés qui seront réglés sur 100% de l'intensité. Pour modifier l'intensité, vous aurez besoin d'activer la télécommande en appuyant sur le bouton +.

### ETEINDRE LA TELECOMMANDE ET LE MASSEUR

- Éteignez la télécommande en appuyant sur le bouton - pendant environ 3 secondes.
- Éteignez le massEUR en appuyant sur le bouton (Ⓢ) pendant environ 3 secondes. Veuillez noter que lorsque la télécommande est éteinte votre massEUR se met en veille, en restant réceptif au signal pendant 1 heure avant de s'éteindre complètement.

**NB: Lorsque seule la télécommande est éteinte, votre massEUR se met en veille, en restant réceptif au signal pendant 1 heure avant de s'éteindre complètement.**

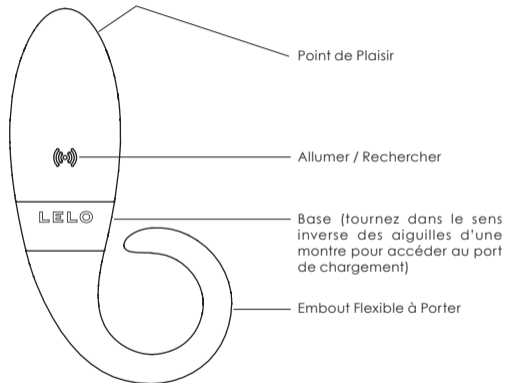
## ODEN™

Oden™ est l'anneau pour couples le plus avancé à ce jour, avec une forme unique qui est plus facile à placer et à retirer que les autres modèles d'anneaux standards. Porté, Oden™ procure des vibrations aux deux partenaires.

**COMMENT LE PORTER :** Sur un pénis déjà en érection, tenez l'embout entre le pouce et l'index et ouvrez l'anneau jusqu'à une largeur convenable. Il peut ensuite être glissé autour du pénis avec le point de plaisir vers l'extérieur. Notez qu'Oden™ est conçu pour un massage externe et qu'un usage interne peut réduire les performances de la connexion sans fil.

**ASTUCES :** Oden™ est souvent plus agréable lorsque le point de plaisir vibrant est porté vers le haut pour stimuler le clitoris quand la femme est dessus, ou lorsqu'il est tourné vers le bas et vient se poser sur les testicules pour une stimulation supplémentaire. Si vous souhaitez profiter d'Oden™ plus discrètement, vous pouvez désactiver les vibrations de la télécommande (p.69). Avant de le porter, Oden™ offre également un plus extraordinaire aux préliminaires - n'oubliez pas d'explorer différentes possibilités afin de trouver ce qui vous satisfait le plus.

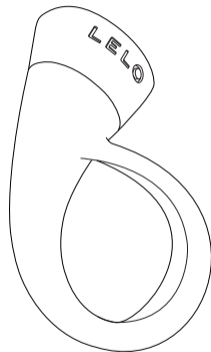
## ODEN™



## EMBOUT SUPPLEMENTAIRE (ODEN™ EDITION DESIGN)

Oden™ Edition Design est livré avec un embout-anneau fermé supplémentaire pour offrir un resserrement plus important lorsque vous le souhaitez. Pour l'utiliser, il suffit de dévisser la base standard en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et de visser l'embout sur la base. Sur un pénis en érection, étirez l'anneau flexible à une largeur convenable et enfitez-le, soit sur ou autour du scrotum.

**CONSEILS:** L'embout-anneau fermé est spécialement conçu pour des utilisations plus polyvalentes et une plus grande variété de sensations. Lorsqu'il est porté autour du pénis, sur ou autour du scrotum, le partenaire masculin peut profiter de l'exploration d'un plus grand sentiment de pression et de l'expérience d'une présence renforcée.



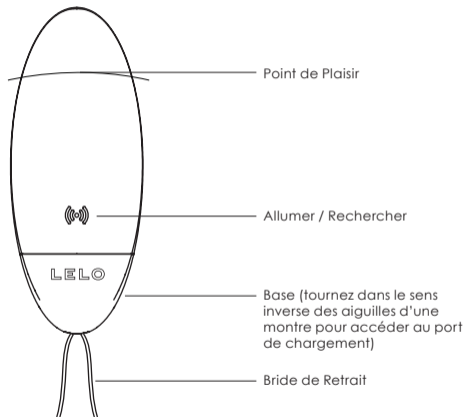
## LYLA™

Lyla™ n'est comparable à aucun autre masseur de son genre. Destiné aux femmes pour un usage externe ou pour être porté alors qu'elle ou son partenaire utilisent la télécommande. Sa petite taille est idéale pour des plaisirs discrets qui peuvent être partagés par les partenaires en tout lieu et à tout moment.

**COMMENT LE PORTER :** Lyla™ peut être utilisé comme masseur interne, porté entre 5 à 8 cm à l'intérieur du vagin. Veuillez laisser dépasser une partie de la bride de retrait pour faciliter le retrait du masseur.

**CONSEILS :** Utilisez un lubrifiant à base d'eau pour une insertion plus facile. Prenez soin de ne pas plier ou endommager la tige qui se trouve à côté du port de chargement car cela affectera la connexion sans fil. Si vous désirez profiter de Lyla™ plus discrètement, vous pouvez désactiver les vibrations de la télécommande (p.69). N'oubliez pas d'explorer différentes possibilités afin de trouver ce qui vous satisfait le plus.

## LYLA™



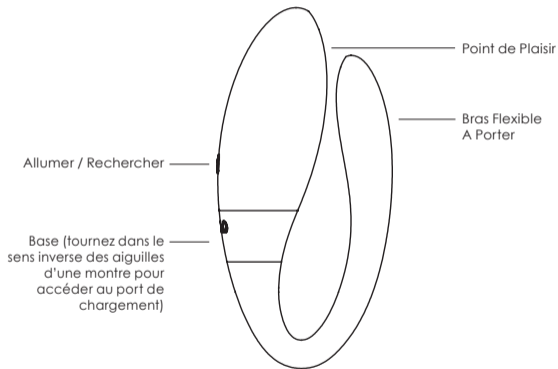
## TIANI™

Tiani™ est l'ultime masseur pour couples qui peut être porté par la femme pendant les rapports ou utilisé seul pour une stimulation externe, alors que les vibrations sont contrôlées au creux de la main.

**COMMENT LE PORTER :** Ecartez le bras flexible à un angle de 90 degrés et insérez le dans le vagin. Une fois confortablement inséré, placez le point de plaisir vibrant sur le clitoris. Pendant les rapports, l'homme peut préférer utiliser un lubrifiant à base d'eau pour faciliter son entrée lorsque Tiani™ est à l'intérieur. Notez que Tiani™ est principalement destiné à un massage externe et l'usage interne peut réduire les performances de la connexion sans fil.

**CONSEILS :** Utilisez un lubrifiant à base d'eau sur le bras à introduire de Tiani™ pour une insertion plus facile. Si vous désirez profiter de Tiani™ plus discrètement, vous pouvez désactiver les vibrations de la télécommande (p.69). Tiani™ est souvent plus agréable quand la femme est dessus ou dans la position du missionnaire puisque les mouvements peuvent être adaptés aux modes de vibration. N'oubliez pas d'explorer différentes possibilités afin de trouver ce qui vous satisfait le plus.

## TIANI™

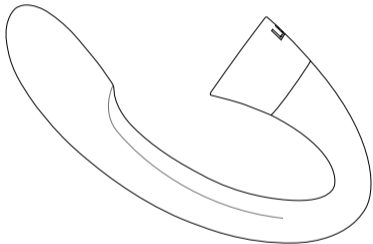




## EMBOUT SUPPLEMENTAIRE (TIANI™ EDITION DESIGN)

Tiani™ Edition Design est livré avec un embout supplémentaire pour une option avec plus de flexibilité et une stimulation extra-ciblée du point G. Pour l'utiliser, il suffit de dévisser l'embout de la base standard dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et de visser l'embout sur la base.

**ASTUCES :** Profitez de la stabilité et des sensations internes offertes par le nouvel embout en faisant preuve de créativité avec un éventail de positions variées. La forme ergonomique vous assurera que la partie interne reste centrée sur le point G, ce qui donne une stimulation supplémentaire, peu importe l'angle d'approche du partenaire.



## ENTRETIEN, RANGEMENT ET SECURITE

Pour augmenter la durée de vie de votre LELO, veuillez en prendre soin et l'entretenir de façon appropriée.

LELO vous recommande d'utiliser un lubrifiant à base d'eau comme l'Hydratant Intime de LELO ou ceux d'autres grandes marques. Évitez les lubrifiants à base de silicone car ils pourraient rendre le silicone définitivement collant. Si vous souhaitez toutefois en utiliser un, faites d'abord un test sur une zone limitée.

Ne jamais utiliser d'huile de massage ou de crème hydratante pour les mains pour lubrifier votre LELO. Nettoyez votre LELO soigneusement avant et après chaque utilisation. La meilleure façon de procéder est d'utiliser une lotion nettoyante spécialement prévue à cet effet tel que le Spray Nettoyant Antibactérien de LELO. Vous pouvez aussi nettoyer le silicone avec du savon antibactérien et à l'eau chaude, le rincer à l'eau claire et le sécher avec un linge propre ou une lingette microfibre. Évitez de mettre le port de chargement en contact avec de l'eau. N'utilisez jamais de produits nettoyants contenant de l'alcool, des dérivés du pétrole ou de l'acétone.

Conservez votre LELO à l'abri du soleil et ne JAMAIS l'exposer à des chaleurs extrêmes. Rangez votre LELO dans un endroit à l'abri de la poussière et ne pas le laisser au contact d'objets composés d'autres matériaux.

## DEPANNAGE

**Le signal lumineux de votre masseur ne clignote pas lorsque le chargeur est connecté?**

- La batterie est chargée.
- La batterie est vide et prend plusieurs minutes avant de reconnaître le chargeur.
- Le chargeur n'est pas correctement branché. Vérifiez les branchements de la prise murale et du port de chargement.

**Votre télécommande ne se connecte pas lorsque vous appuyez sur le bouton +?**

- Les piles sont déchargées. Remplacez ou rechargez vos piles.
- La télécommande est verrouillée. Appuyez simultanément sur les boutons + et - pendant 5 secondes pour la déverrouiller.

**Toujours pas de connexion entre le masseur et la télécommande?**

- Vous avez dépassé les 10 secondes nécessaires à votre masseur pour « rechercher » une télécommande active. Commencez par éteindre votre masseur et la télécommande. Essayez maintenant de rallumer votre télécommande en appuyant sur le bouton + puis maintenez-le bouton d'activation enfoncé sur votre masseur pendant 1 seconde.
- Votre masseur ou la télécommande est déchargé. Rechargez votre masseur et remplacez ou rechargez les piles de la télécommande.

Si vous rencontrez d'autres problèmes avec votre LELO ou si vous avez des questions sur son fonctionnement, n'hésitez pas à contacter: **CUSTOMERCARE@LELO.COM**

## FICHE TECHNIQUE

<b>TAILLE :</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Oden™</b> 94 X 45 X 26mm</li><li>• <b>Lyla™</b> 80 X 33 X 32mm</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Tiani™</b> 84 X 42 X 28mm</li><li>• <b>Télécommande</b> 64 X 64 X 26mm</li></ul>
<b>POIDS :</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Oden™</b> 28g</li><li>• <b>Lyla™</b> 36g</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Tiani™</b> 31g</li><li>• <b>Télécommande</b> 30g</li></ul>
<b>MATERIAUX :</b>	<b>Lyla™, Oden™, Tiani™:</b> plastique PC-ABS / silicone extra-doux / polymère (bride de retrait : Lyla™) Fini: silicone mat avec plastique ABS brillant <b>Télécommande:</b> plastique ABS / silicone extra-doux Fini: silicone mat avec ABS brillant	
<b>BATTERIE :</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Lyla™</b> Li-Ion 200 mAh 3.7 V</li><li>• <b>Télécommande</b> 2 piles AAA</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Tiani™, Oden™</b> Li-Ion 70 mAh 3.7 V</li></ul>
<b>RECHARGEMENT :</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Lyla™</b> 2 h à 5.0 V 200 mA</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Tiani™, Oden™</b> 2 h à 5.0 V 70 mA</li></ul>
<b>TEMPS D'UTILISATION :</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Lyla™</b> jusqu'à 2 heures</li><li>• <b>Télécommande</b> jusqu'à 10 heures</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Tiani™, Oden™</b> jusqu'à 2 heures</li></ul>
<b>VEILLE :</b>	Jusqu'à 90 jours (Masseur)	
<b>FREQUENCE :</b>	120 Hz (Lyla™) 100 Hz (Oden™, Tiani™)	
<b>NIVEAU SONORE</b>		
<b>MAXIMUM :</b>	<50 dB	
<b>INTERFACE :</b>	Interface à 3 boutons, 8 modes, fonction de contrôle 2 axes de mouvement	
<b>FREQUENCE PORTEUSE :</b>	2.4 GHz	

## INFORMATION SUR L'ELIMINATION DES DECHETS

**L'élimination des produits électroniques usagés (applicable à l'Union Européenne et à d'autres pays européens disposant de différents systèmes de collecte des déchets):**

Le symbole de la « poubelle barrée » indique que ce produit ne doit pas être traité de la même façon que les déchets ménagers mais déposé à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

Le présent appareil est conforme à la Section 15 des Règles du CFF. Le produit est sujet aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire des interférences dangereuses, et (2) l'appareil doit accepter toute interférence reçue, même si l'interférence est susceptible de compromettre son fonctionnement.

Tout changement ou toute modification non expressément approuvés par le fabricant peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

Conformément à la réglementation de l'Industrie du Canada, le présent émetteur radio pourrait fonctionner seulement avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par l'Industrie du Canada. Dans le but de réduire les risques d'interférences radios pour d'autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication réussie.





[www.lelo.com](http://www.lelo.com)